

## ZigBee/Wi-Fi Antenna Installation

DE – Seite 3

FR – Page 5

IT – Pagina 7

NL – Bladzijde 9

SP – Página 11

PL - Strona 13

SW – Sida 15

### Kit Contents

- Antenna with the attached clip and cable

### Before you Begin

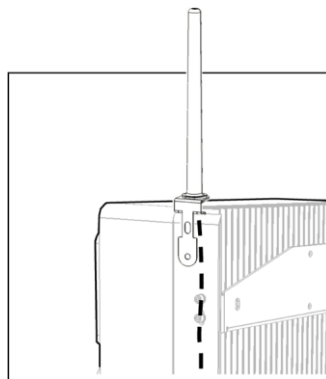
1. Turn off the inverter ON/OFF/P switch. Wait 5 minutes for the capacitors to discharge.
2. Turn off the Inverter Safety Switch (if applicable).
3. Shut down AC to the inverter on the distribution panel.

### Installing the Antenna

1. Open the inverter cover as explained in the inverter installation guide.
2. Install the antenna in one of the two ways. For maximum range, make sure to position the antenna upright.
  - Clip the antenna to the inverter side or heatsink fins and pass the cable between the inverter and mounting bracket.

**NOTE**

This option is not applicable to StorEdge Three Phase Inverters.



- Clip the antenna to a bracket (not supplied by SolarEdge) attached to a vertical surface. SolarEdge recommends using a bracket with the following dimensions:



3. Pass the antenna cable through a communication gland at the bottom of the inverter.
4. Connect the antenna cable to the antenna connector on the communication board or ZigBee/Wi-Fi plug-in.

## Antenna Specifications

Model number – AS4032-1	
Frequency Range	2.4 – 2.5 GHz
V.S.W.R	2.1:1
Antenna Type	Co-linear Dipole
Radiation	Omni Directional
Gain (Max)	5 dBi
Polarization	Linear
Max Input Power	5 W
Vertical Beam- width	30°
Horizontal Beam- width	360 Deg
Impedance	50 Ohm
Antenna design	Dipole Array
Internal Material	PCB + spring
Cable	RG316
Connector	RP SMA
Mechanical	
Length	265 mm
Diameter	30 mm
Cable length (Max)	200 cm
Antenna Weight	67 gr
Application	Indoor\Outdoor
Base Material	PC Lexan 503R-WH5151L or WH8G952 Sabic
Storage temperature	-40 to +85
Operating Temperature	-40 to +85
Storage Humidity	10% ~ 90% non-condensing
Operating Humidity	5% ~ 90% non-condensing

## ZigBee/Wi-Fi-Antenneninstallation

### Inhalt des Sets

- Antenne mit angebrachtem Clip und Kabel

### Bevor Sie beginnen

1. Schalten Sie den Wechselrichter am EIN/AUS/P-Schalter aus. Warten Sie 5 Minuten, bis die Kondensatoren entladen sind.
2. Schalten Sie den Wechselrichter-Sicherheitsschalter aus (falls vorhanden).
3. Schalten Sie die Spannungsversorgung des Wechselrichters am Anschlusskasten aus.

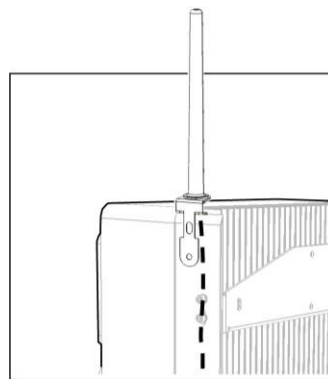
### Installation der Antenne

1. Öffnen Sie die Wechselrichterabdeckung, wie im Wechselrichter-Installationshandbuch beschrieben.
2. Installieren Sie die Antenne auf eine der beiden Arten. Stellen Sie für eine maximale Reichweite sicher, dass die Antenne aufrecht positioniert ist.
  - Klemmen Sie die Antenne an die Seite des Wechselrichters oder an die Kühlkörperrippen, und führen Sie das Kabel zwischen Wechselrichter und Montagewinkel.

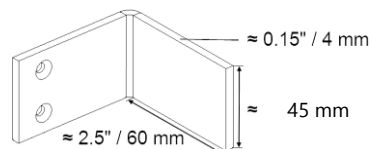


#### HINWEIS

Diese Option gilt nicht für StorEdge Dreiphasen-Wechselrichter.



- Klemmen Sie die Antenne an eine Halterung (nicht von SolarEdge geliefert), die an einer vertikalen Oberfläche befestigt ist. SolarEdge empfiehlt die Verwendung einer Halterung mit den folgenden Abmessungen:



3. Führen Sie das Antennenkabel durch eine Kommunikationsbuchse an der Unterseite des Wechselrichters.
4. Schließen Sie das Antennenkabel an den Antennenanschluss der Kommunikationsplatine oder am ZigBee/Wi-Fi Plug-in an.

## Antennenspezifikationen

Modellnummer – AS4032-1	
Frequenzbereich	2,4–2,5 GHz
Stehwellenverhältnis (VSWR)	2,1:1
Antennentyp	Ko-linearer Dipol
Strahlung	Omnidirektional
Verstärkung (max.)	5 dBi
Polarisierung	Linear
Max. Eingangsleistung	5 W
Vertikale Strahlbreite	30°
Horizontale Strahlbreite	360 Grad
Impedanz	50 Ohm
Antennendesign	Dipol-Anlage
Internes Material	Platine + Feder
Kabel	RG316
Steckverbinder	RP SMA
Mechanisch	
Länge	265 mm
Durchmesser	30 mm
Kabellänge (max.)	200 cm
Antennengewicht	67 g
Anwendung	Innen- \Außenbereich
Basismaterial	PC Lexan 503R-WH5151L oder WH8G952 Sabic
Lagertemperatur	-40 bis +85
Betriebstemperaturbereich	-40 bis +85
Lagerungsluftfeuchtigkeit	10 % bis 90 % nicht kondensierend
Betriebsluftfeuchtigkeit	5 % bis 90 % nicht kondensierend

## Installation de l'antenne ZigBee/Wi-Fi

### Contenu du kit

- Antenne avec bride et câble fixés

### Avant de commencer

1. Désactivez l'interrupteur ON/OFF/P (MARCHE/ARRÊT/P) de l'onduleur. Patientez 5 minutes pour que les condensateurs se déchargent.
2. Désactivez l'interrupteur de sécurité de l'onduleur (le cas échéant).
3. Coupez l'alimentation de l'onduleur sur le panneau électrique.

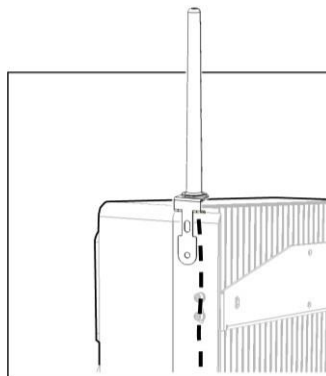
### Installation de l'antenne

1. Ouvrez le capot de l'onduleur comme expliqué dans le guide d'installation de l'onduleur.
2. Installez l'antenne dans l'une des deux directions. Pour une portée optimale, assurez-vous de placer l'antenne en position verticale.
  - Fixez l'antenne sur le côté de l'onduleur ou aux ailettes du dissipateur thermique et passez le câble entre l'onduleur et le support de montage.

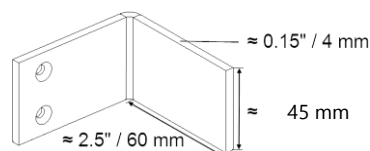


#### REMARQUE

Cette option n'est pas applicable aux onduleurs triphasés StorEdge.



- Fixez l'antenne à un support (non fourni par SolarEdge) fixé à une surface verticale. SolarEdge recommande d'utiliser un support présentant les dimensions suivantes :



3. Passez le câble de l'antenne par un presse-étoupe situé au bas de l'onduleur.
4. Connectez le câble de l'antenne au connecteur d'antenne sur la carte de communication ou le module ZigBee/Wi-Fi.

## Caractéristiques de l'antenne

Numéro de modèle – AS4032-1	
Plage de fréquences	2,4 à 2,5 GHz
V.S.W.R	2.1:1
Type d'antenne	Dipôle colinéaire
Rayonnement	Omnidirectionnel
Gain (maxi.)	5 dBi
Polarisation	Linéaire
Puissance d'entrée maxi.	5 W
Faisceau vertical - largeur	30°
Faisceau horizontal - largeur	360 degrés
Impédance	50 ohms
Conception de l'antenne	Configuration dipôle
Matériel interne	PCB + ressort
Câble	RG316
Connecteur	RP SMA
Mécanique	
Longueur	265 mm
Diamètre	30 mm
Longueur du câble (maxi.)	200 cm
Poids de l'antenne	67 g
Application	Intérieur/extérieur
Matériau de base	PC Lexan 503R-WH5151L ou WH8G952 Sabic
Température de stockage	-40 à +85
Température de fonctionnement	-40 à +85
Humidité de stockage	10 % à 90 % sans condensation
Humidité de fonctionnement	5 % à 90 % sans condensation

## Installazione dell'antenna ZigBee/Wi-Fi

### Contenuto del kit

- Antenna con clip e cavo collegati

### Prima di iniziare

1. Spegner l'interruttore ON/OFF/P dell'inverter. Attendere 5 minuti che i condensatori si scarichino.
2. Spegner l'interruttore di sicurezza dell'inverter (se applicabile).
3. Spegner l'alimentazione CA all'inverter sul pannello di distribuzione.

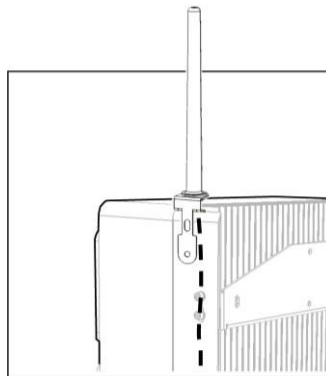
### Installazione dell'antenna

1. Aprire il coperchio dell'inverter come spiegato nella guida all'installazione dell'inverter.
2. Installare l'antenna in una delle due direzioni. Per l'intervallo massimo, assicurarsi di posizionare verticalmente l'antenna.
  - Agganciare l'antenna al lato dell'inverter o alle alette del dissipatore e far passare il cavo tra l'inverter e la staffa di montaggio.

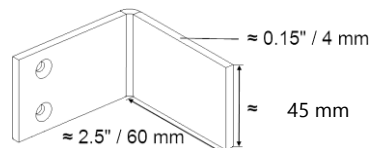


#### NOTA

Questa opzione non è applicabile agli inverter trifase StorEdge.



- Agganciare l'antenna a una staffa (non fornita da SolarEdge) fissata a una superficie verticale. SolarEdge consiglia di utilizzare una staffa con le seguenti dimensioni:



3. Far passare il cavo dell'antenna attraverso un pressacavo per la comunicazione nella parte inferiore dell'inverter.
4. Collegare il cavo dell'antenna al connettore dell'antenna sulla scheda di comunicazione o sul plug-in ZigBee/Wi-Fi.

## Specifiche dell'antenna

Numero del modello - AS4032-1	
Intervallo di frequenza	2,4-2,5 Ghz
V.S.W.R.	2.1:1
Tipo di antenna	Dipolo collineare
Radiazione	Omnidirezionale
Guadagno (max)	5 dBi
Polarizzazione	Lineare
Potenza max. di entrata	5 W
Raggio verticale - larghezza	30°
Raggio orizzontale - larghezza	360 gradi
Impedenza	50 ohm
Design antenna	Array dipolo
Materiale interno	Circuito stampato + molla
Cavo	RG316
Connettore	RP SMA
Specifiche meccaniche	
Lunghezza	265 mm
Diametro	30 mm
Lunghezza del cavo (max)	200 cm
Peso dell'antenna	67 g
Applicazione	Interni/Esterni
Materiale di base	PC Lexan 503R-WH5151L o WH8G952 Sabic
Temperatura di conservazione	Da -40 a +85 °C
Temperatura di esercizio	Da -40 a +85 °C
Umidità di conservazione	10-90% senza condensa
Umidità di esercizio	5-90% senza condensa



## Installatie ZigBee/Wi-Fi antenne

### Inhoud pakket

- Antenne met bevestigde clip en kabel

### Voordat u begint

1. Zet de AAN/UIT-schakelaar van de omvormer uit. Wacht 5 minuten totdat de condensatoren zijn ontladen.
2. Zet de veiligheidsschakelaar van de omvormer uit (indien van toepassing).
3. Schakel op het verdeelpaneel de AC naar de generator uit.

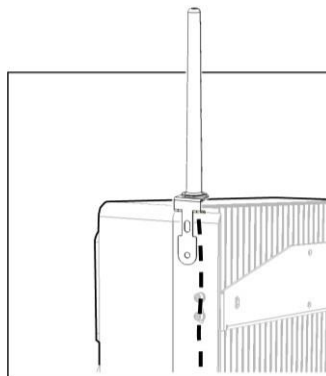
### De antenne installeren

1. Open de omvormerkap zoals uitgelegd in de installatiehandleiding voor de omvormer.
2. Installeer de antenne op een van de twee manieren. Voor maximaal bereik dient u de antenne rechtop te plaatsen.
  - Klem de antenne aan de omvormerkant of de koelvin en voer de kabel tussen de omvormer en de montagebeugel.

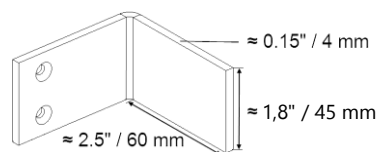


#### LET OP

Deze optie is niet van toepassing op de StorEdge 3-fase omvormer.



- Klem de antenne op een beugel (niet geleverd door SolarEdge) aan een verticaal oppervlak. SolarEdge beveelt aan een beugel met de volgende afmetingen te gebruiken:



3. Leid de antennekabel door een communicatiedrukstuk onder aan de omvormer.
4. Sluit de antennekabel aan op de antenneconnector op het communicatiepaneel of ZigBee/Wifi plug-in.

## Specificaties antenne

Modelnummer – AS4032-1	
Frequentiebereik	2,4 – 2,5 Ghz
V.S.W.R.	2,1:1
Antennetype	Co-lineaire dipool
Straling	Omni-directioneel
Winst (max.)	5 dBi
Polarisatie	Lineair
Max. ingangsvermogen	5 W
Breedte verticale	30°
Breedte horizontale balk	360 graden
Impedantie	50 ohm
Antenne-ontwerp	Dipool-opstelling
Intern materiaal	PCB + veer
Kabel	RG316
Connector	RP SMA
Mechanisch	
Lengte	265 mm
Diameter	30 mm
Kabellengte (max.)	200 cm
Antennegewicht	67 gr
Toepassing	Binnen\Buiten
Basismateriaal	PC Lexan 503R-WH5151L of WH8G952 Sabic
Opslagtemperatuur	-40 tot +85
Gebruikstemperatuur	-40 tot +85
Opslagvochtigheid	10% ~ 90% niet-condenserend
Bedieningsvochtigheid	5% ~ 90% niet-condenserend

## Instalación de la antena ZigBee/Wi-Fi

### Contenido del kit

- Antena con cable y clip acoplado

### Antes de empezar

1. Apague el interruptor ON/OFF/P del inversor. Espere 5 minutos para que los condensadores se descarguen.
2. Apague el interruptor de seguridad del inversor (si corresponde).
3. Desconecte la corriente alterna (CA) al inversor en el panel de distribución.

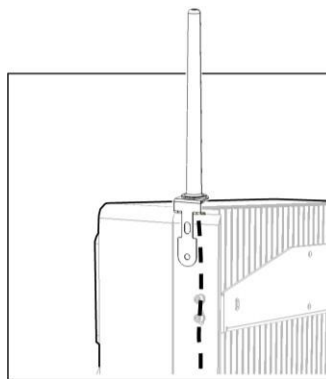
### Instalación de la antena

1. Abra la cubierta del inversor como se explica en la guía de instalación del inversor.
2. Instale la antena de una de las dos formas. Para obtener el máximo rango, asegúrese de colocar la antena en posición vertical.
  - Enganche la antena al inversor o a las aletas del disipador térmico, y pase el cable entre el inversor y el soporte de montaje.

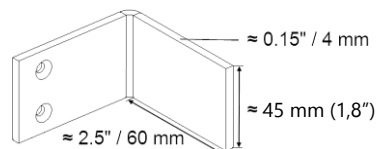


#### NOTA

Esta opción no es aplicable a los inversores trifásicos StorEdge.



- Fije la antena a un soporte (no suministrado por SolarEdge) acoplado a una superficie vertical. SolarEdge recomienda utilizar un soporte con las siguientes dimensiones:



3. Pase el cable de la antena a través de un prensaestopas de comunicación en la parte inferior del inversor.
4. Conecte el cable de la antena al conector de la antena del panel de comunicación o a la conexión ZigBee/tarjeta Wi-Fi.

## Especificaciones de la antena

<b>Número de modelo: AS4032-1</b>	
Rango de frecuencias	2,4-2,5 Ghz
Relación de ondas estacionarias de tensión	2,1:1
Tipo de antena	Dipolo colineal
Radiación	Omnidireccional
Ganancia (máx.)	5 dBi
Polarización	Lineal
Potencia máx. de entrada	5 W
Ancho del haz vertical	30°
Ancho del haz horizontal	360 grados
Impedancia	50 ohmios
Diseño de la antena	Matriz del dipolo
Material interno	Placa de circuito impreso + resorte
Cable	RG316
Conector	RP SMA
<b>Especificaciones mecánicas</b>	
Longitud	265 mm
Diámetro	30 mm
Longitud del cable (máx.)	200 cm
Peso de la antena	67 g
Aplicación	Interiores/exteriores
Material de base	PC Lexan 503R-WH5151L o WH8G952 Sabic
Temperatura de almacenamiento	De -40 a +85
Temperatura de funcionamiento	De -40 a +85
Humedad de almacenamiento	Del 10 % al 90 % sin condensación
Humedad de funcionamiento	Del 5 % al 90 % sin condensación

## Instalacja anteny ZigBee/Wi-Fi

### Zawartość zestawu

- Antena z zamocowanym klipssem i kablem

### Przed rozpoczęciem

1. Rozłączyć przełącznik ON/OFF/P na falowniku. Odczekać 5 minut, aż kondensatory rozładują się.
2. Rozłączyć przełącznik bezpieczeństwa falownika (jeśli dotyczy).
3. Wyłączyć zasilanie prądem przemiennym doprowadzane do falownika na tablicy rozdzielczej.

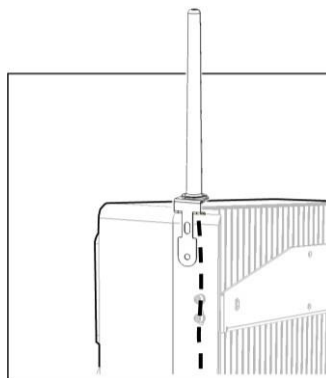
### Instalacja anteny

1. Otworzyć pokrywę falownika zgodnie z opisem zamieszczonym w podręczniku instalacji falownika.
2. Zainstalować antenę, wykorzystując jeden z dwóch sposobów. W celu zapewnienia maksymalnego zasięgu należy ustawić antenę w pozycji pionowej.
  - Przyczepić antenę do boku falownika lub żeber radiatora i przeprowadzić kabel między falownikiem a wspornikiem montażowym.

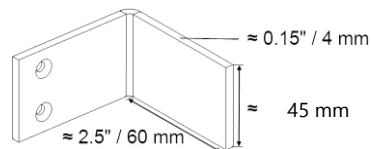


#### UWAGA

Ta opcja nie dotyczy falowników trójfazowych StorEdge.



- Przyczepić antenę do wspornika (nie dostarczany przez firmę SolarEdge) przymocowanego do powierzchni pionowej. Firma SolarEdge zaleca użycie wspornika o następujących wymiarach:



3. Przełożyć kabel anteny przez dławik komunikacyjny u dołu falownika.
4. Podłączyć kabel anteny do złącza anteny na płycie komunikacyjnej lub wtyczki ZigBee/Wi-Fi.

## Dane techniczne anteny

Numer modelu – AS4032-1	
Zakres częstotliwości	2,4–2,5 GHz
V.S.W.R	2,1:1
Typ anteny	Współliniowa dwubiegunowa
Promieniowanie	Wielokierunkowe
Wzmocnienie (maks.)	5 dBi
Polaryzacja	Liniowa
Maks. moc wejściowa	5 W
Szerokość wiązki pionowej	30°
Szerokość wiązki poziomej	360 stopni
Impedancja	50 omów
Konstrukcja anteny	Matryca dwubiegunowa
Materiał wewnętrzny	PCB + sprężyna
Kabel	RG316
Złącze	RP SMA
Dane mechaniczne	
Długość	265 mm
Średnica	30 mm
Długość kabla (maks.)	200 cm
Ciężar anteny	67 g
Zastosowanie	W pomieszczeniach\na zewnątrz
Materiał podstawowy	PC Lexan 503R-WH5151L lub WH8G952 Sabic
Temperatura przechowywania	Od -40 do +85
Temperatura pracy	Od -40 do +85
Wilgotność podczas przechowywania	Od 10% do 90% bez kondensacji
Wilgotność robocza	Od 5% do 90% bez kondensacji

## Installation av ZigBee/Wi-Fi-antenn

### Kitets innehåll

- Antenn med fastsatt klämma och kabel

### Innan du börjar

1. Stäng av växelriktaren PÅ/AV/P-switch. Vänta 5 minuter så att kondensatorerna hinner ladda ur.
2. Stäng av växelriktarens säkerhetsbrytare (om tillämpligt).
3. Stäng av AC till växelriktaren på distributionspanelen.

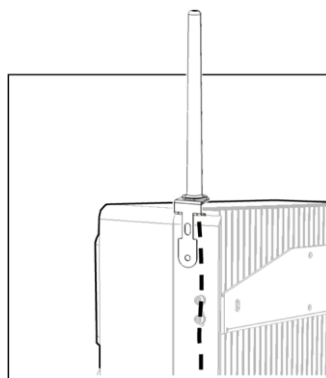
### Installera antennen

1. Öppna växelriktaren enligt anvisningarna i växelriktarens installationsguide.
2. Installera antennen på ett av de två sätten. Se till att antennen placeras upprätt för maximal räckvidd.
  - Fäst antennen på växelriktarens eller kylflänsens fenor och för kabeln mellan växelriktaren och monteringsfästet.

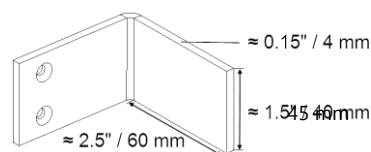


OBS!

Detta alternativ är inte tillämpligt för StorEdge trefas växelriktare.



- Fäst antennen på ett fäste (levereras inte av SolarEdge) fastsatt på en vertikal yta. SolarEdge rekommenderar användning av ett fäste med följande mått:



3. För antennkabeln genom en kabelgenomföring på växelriktarens undersida.
4. Anslut antennkabeln till antennanslutningen på kommunikationskortet eller på ZigBee/Wi-Fi-plugin

## Antennspecifikationer

Modellnummer – AS4032-1	
Frekvensområde	2,4 – 2,5 Ghz
V.S.W.R	2,1:1
Antenntyp	Kolinjär dipol
Strålning	Rundstrålande
Förstärkning (max)	5 dBi
Polarisation	Linjärt
Max ineffekt	5 W
Vertikal stråle – bredd	30°
Horisontell stråle – bredd	360 grader
Impedans	50 ohm
Antenndesign	Dipol-sträng
Internt material	PCB + fjäder
Kabel	RG316
Anslutning	RP SMA
Mekanisk	
Längd	265 mm
Diameter	30 mm
Kabellängd (max)	200 cm
Antennvikt	67 g
Applikation	Inomhus/utomhus
Basmaterial	PC Lexan 503R-WH5151L eller WH8G952 Sabic
Förvaringstemperatur	-40 till +85
Område för drifttemperatur	-40 till +85
Förvaringsluftfuktighet	10 % ~ 90 % icke kondenserande
Luftfuktighet vid drift	5 % ~ 90 % icke kondenserande